

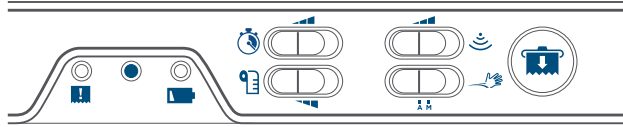
Operation | Operación | Fonctionnement



All three lights blinking indicates a paper jam.

Las tres luces parpadeando indican atasco de papel.

Les trois lumières clignotantes indiquent un brouillage papier.



Blue light illuminates when towel is being dispensed.

La luz azul se enciende cuando se dispensan toallas.

Le voyant bleu s'allume lorsqu'une serviette est distribuée.

Sheet length may be adjusted to a short, medium, or long setting.

La longitud de la toalla puede ajustarse a corta, media o larga.

La longueur de feuille peut être réglée à la position courte, moyenne ou longue.

The dispense mode setting allows Auto Supply Mode (A) and Motion Mode (M). Auto supply automatically supplies a towel after a towel is taken. Motion mode requires the user to wave hand to dispense towel.

La configuración en modo de dispensar habilita el Modo de suministro automático (A) y el Modo de movimiento (M). El suministro automático dispensa automáticamente una toalla después de que se toma una toalla. El modo de movimiento requiere que el usuario mueva la mano para que se dispense una toalla.

Le réglage du mode de distribution permet le mode d'alimentation automatique (A) et le mode d'alimentation avec mouvement (M). L'alimentation automatique fournit automatiquement une serviette après qu'une serviette est prise. L'alimentation avec mouvement nécessite que l'utilisateur agite la main pour distribuer une serviette.

Sensor range adjusts distance from hand to dispense for motion mode dispensing.

El alcance del sensor ajusta la distancia de la mano al dispensador para dispensar toallas en modo movimiento.

La plage du capteur règle la distance de la main au distributeur pour une distribution activée par le mouvement de la main.

Sheet feed button used to advance towel during loading.

El botón de suministro de hoja se utiliza para avanzar la toalla durante la carga.

Le bouton d'alimentation de feuille est utilisé pour faire avancer une serviette pendant le chargement.

Red light illuminates when battery is low. Light flashes when very low.

La luz roja se enciende cuando le queda poca carga a las pilas. La luz parpadea cuando la carga es muy baja.

Le voyant rouge s'allume lorsque les piles sont faibles. Le voyant clignote lorsqu'elles sont très faibles.

Time delay allows towels to dispense at variable time intervals after a towel is taken from the dispenser.

El tiempo puede ajustarse para que las toallas sean dispensadas a intervalos variables luego de que se retira una toalla del dispensador.

La temporisation permet de distribuer des serviettes à des intervalles de temps variables après qu'une serviette est retirée du distributeur.

Battery Replacement | Reemplazo de las pilas | Remplacement des piles

A Use key to open front cover and remove towel roll(s).

Use the llave para abrir la cubierta delantera y quite los rollos de toallas.

Utilisez la clé pour ouvrir le couvercle avant et enlever le(s) rouleau(x) de serviettes.

B Open battery cover and remove depleted batteries. Insert four (4) new D-Cell Alkaline Batteries.

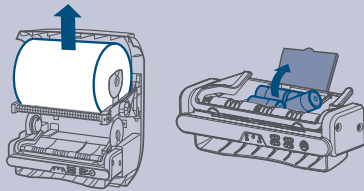
Abra la tapa de las pilas y retire las pilas agotadas. Coloque cuatro (4) pilas alcalinas de celda D.

Ouvrez le couvercle des piles et retirez les piles épuisées. Insérez quatre (4) nouvelles piles alcalines de type D.

C Close battery cover, reload towel roll(s) and close cover.

Cierre la tapa de las pilas, recargue el(los) rollo(s) de toallas y cierre la tapa.

Fermez le couvercle des piles, remettez le(s) rouleau(x) de serviettes et fermez le couvercle.



Battery Handling and Disposal

1. Keep in original packaging until ready for use.
2. Remove battery from device when not in use for an extended period of time.
3. Never disassemble battery. Chemicals inside battery can be dangerous if swallowed or exposed to skin.
4. Avoid mechanical or electrical abuse.
5. Keep away from children.
6. Battery is not designed to be recharged.
7. Avoid extreme temperatures.
8. Do not incinerate, since battery may explode at excessive temperatures.
9. Do not dispose of large amounts of batteries as it creates a safety risk.
10. Dispose of accumulated batteries in accordance with appropriate federal, state, and local regulations.
11. Do not mix old and new batteries or nonrechargeable and rechargeable batteries.

Manipulación y eliminación de las pilas

1. Consérvelas en el envase original hasta que deba usarlas.
2. Extraiga las pilas del dispositivo cuando no esté en uso por un tiempo prolongado.
3. No desarme las pilas. Los químicos que tienen dentro pueden ser peligrosos si se ingieren o entran en contacto con la piel.
4. Evite el abuso eléctrico o mecánico.
5. Manténgalas fuera del alcance de los niños.
6. Las pilas no están diseñadas para ser recargadas.
7. Evite las temperaturas extremas.
8. No incinerar las pilas, ya que pueden explotar a temperaturas excesivas.
9. No deseches grandes cantidades, ya que esto crea un riesgo de seguridad.
10. Deseche las pilas acumuladas según las regulaciones federales, estatales y locales correspondientes.
11. No mezcle pilas viejas y nuevas o recargables y no recargables.

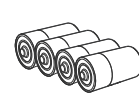
Manipulation et élimination des piles

1. Conservez les piles dans l'emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.
2. Retirez les piles du dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
3. Ne démontez jamais les piles. Les produits chimiques à l'intérieur des piles peuvent être dangereux si avalés ou en contact avec la peau.
4. Évitez les contraintes mécaniques ou électriques.
5. Conservez-les hors de la portée des enfants.
6. Les piles ne sont pas conçues pour être rechargées.
7. Évitez les températures extrêmes.
8. Ne pas incinérer les piles, puisqu'elles risquent d'exploser à des températures extrêmes.
9. Ne jetez pas de grandes quantités de piles puisque cela peut poser un risque pour la sécurité.
10. Jetez les piles accumulées conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux en vigueur.
11. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées ou les piles non rechargeables et rechargeables.



REFERENCE GUIDE: 59462A, 59460A, 59407A

GP PRO enMotion® 10" Automated Touchless Roll Paper Towel Dispenser



4x
D-cell batteries
Pilas de celda D
piles de type D



1x
registration/warranty
registro/garantía
inscription/garantie



1x
reference guide
guía de referencia
guide de référence



1x
key
llave
clé



1x
dispenser
dispensador
distributeur

Welcome | ¡Bienvenido! | Bienvenue

The enMotion® towel dispenser is the leader in automated touchless towel dispensing that provides up to 30% waste reduction*, whisper-quiet dispensing, extended battery life**, and is designed to be jam-free.

For questions regarding this towel dispenser or for replacement components, please call: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Visit gppro.com to learn more about all of our products and solutions.

*compared to standard folded towel dispensers
**compared to previous design

El dispensador de toallas enMotion® es el líder en dispensadores de toallas automáticas sin contacto que brinda hasta un 30 % de reducción de desechos*, operación silenciosa, larga vida de las pilas**, y está diseñado para no sufrir atascos.

Si tiene preguntas con respecto a este dispensador de toallas o los componentes de reemplazo, llame al: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Visite gppro.com para conocer más sobre todos nuestros productos y soluciones.

*comparado con los dispensadores estándar de toallas dobladas
**comparado con el diseño anterior

Le distributeur de serviettes enMotion® est le chef de file en matière de distribution de serviettes automatisée et sans contact. Il offre une réduction des déchets pouvant aller jusqu'à 30 %, une distribution ultrasilencieuse, une durée prolongée des piles** et une conception antiblocage.

Pour toute question concernant ce distributeur de serviettes ou pour les pièces de rechange, veuillez composer le : 1 866 HELLOGP (1 866 435-5647).

Veuillez consulter le site gppro.com pour en savoir plus sur tous nos produits et toutes nos solutions.

*comparativement aux distributeurs de serviettes pliées standards
**comparativement à l'ancienne conception

Replacement Parts | Piezas de repuesto | Pièces de rechange

1-866-435-5647 www.gppro.com



white towel roll
rollo de toallas blancas
rouleau de serviettes blanches
#89460, #89470, #89490



key
llave
clé
#50504



mounting bracket
soporte de montaje
support de montage
#54019



brown towel roll
rollo de toallas marrones
rouleau de serviettes brunes
#89480



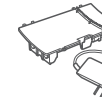
permanent key
llave permanente
clé permanente
#50429



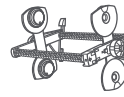
chassis
estructura de soporte
boîtier
#57463A



cover & hinge pin
perno de compuerta y bisagra
couvercle et broche
Black: #50062A
Gray: #50060A
White: #50007A



AC adaptor
adaptador de AC
adaptateur secteur
120V PLUG IN:
#59479A
24VAC TO 6V DC CONVERTER:
#59477A



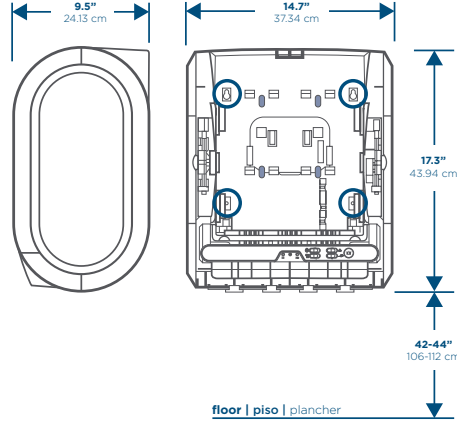
roll holders
soportes de rodillo
porte-rouleaux
#57466A

D-100159 REV A

© 2016 Georgia-Pacific Consumer Products LP. All rights reserved

Installation | Instalación | Montage

- 1** Position unit on wall so that the top is level. Use key to open front cover and mark screw locations where indicated with circles. If using mounting brackets (sold separately), mark locations of shaded areas shown, then skip to step 3. **NOTE:** Recommended distance from bottom of dispenser to the floor is 42"-44".



Ubique la unidad en la pared de manera que la parte superior esté nivelada. Use la llave para abrir la tapa frontal y haga marcas para atornillar donde se indica con círculos. Si utiliza soportes de montaje (se venden por separado), marque la ubicación de las áreas sombreadas y luego salte al paso 3. **NOTA:** La distancia recomendada desde la parte inferior del dispensador al piso es de 42 a 44 pulgadas.

Placez l'unité sur le mur pour que le dessus soit de niveau. À l'aide de la clé, ouvrez le devant et marquez l'emplacement des vis aux endroits indiqués par des cercles. Si vous utilisez des supports de montage (vendus séparément), marquez l'emplacement des zones grisées indiquées, puis passez à l'étape 3. **REMARQUE :** La distance recommandée entre le dessous du distributeur et le plancher est de 107 à 112 cm (42 à 44 po).

- 2** Secure unit to wall with four (4) anchored screws appropriate to the type of wall in locations previously marked. Skip to step 6.

Asegure la unidad a la pared con cuatro (4) tornillos adecuados para el tipo de pared, colocados en las ubicaciones marcadas previamente. Salte al paso 6.

Fixez l'unité au mur à l'aide de quatre (4) vis d'ancrage adaptées au mur dans les emplacements marqués précédemment. Passez à l'étape 6.

- 3** Assemble two (2) mounting brackets (#54019 sold separately) by connecting the sides as shown. For accessories or replacement components, please call: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Ensamble dos (2) soportes de montaje (n.º 54019, se venden por separado) uniendo los lados como se muestra. Para obtener accesorios o piezas de repuesto, llame al 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Assemblez deux (2) supports de montage (n.º 54019; vendus séparément) en reliant les côtés comme illustré. Pour des accessoires ou des pièces de rechange, veuillez composer le : 1 866 HELLOGP (1 866 435 5647).

- 4** Ensure that the arrows on the bracket are pointing upwards and the top is level. Peel film from the adhesive on the back side and with firm pressure, adhere the assembled mounting bracket to wall lining up keyhole slots with shaded areas previously marked. Use four (4) anchored screws appropriate to the type of wall in the keyhole slots indicated to secure bracket.

Asegúrese de que las flechas del soporte apunten hacia arriba y de que la parte superior esté nivelada. Retire el plástico del adhesivo de la parte posterior y ejerza presión con firmeza para adherir el soporte del montaje ensamblado sobre la pared alineando las ranuras perforadas con las áreas sombreadas previamente marcadas. Para asegurar el soporte, use cuatro (4) tornillos adecuados para el tipo de pared, colocados en las ranuras perforadas indicadas.

Assurez-vous que les flèches sur le support pointent vers le haut et que le dessus est de niveau. Retirez la pellicule adhésive du dos et, en appuyant fermement, collez le support de montage au mur en alignant les fentes en trou de serrure sur les zones grisées marquées précédemment. Insérez quatre (4) vis d'ancrage adaptées au mur dans les fentes en trou de serrure indiquées pour fixer le support.

- 5** Fit dispenser on bracket. Lock into place by gently pulling downward. Listen for a click indicating cabinet is properly secured.

Ajuste el dispensador sobre el soporte. Asegúrelo en su lugar presionando suavemente hacia abajo. Si el gabinete está asegurado de manera correcta, oírás un "clic".

Installez le distributeur sur le support. Fixez-le en place en tirant doucement vers le bas. Vous devez entendre un clic indiquant que le boîtier est fixé correctement.

- 6** Close cover. Installation is complete. For instructions on how to load towels, proceed to the next page.

Cierre la tapa. La instalación está completa. Para ver instrucciones sobre cómo colocar las toallas, consulte la siguiente página.

Fermez le couvercle. L'installation est terminée. Pour obtenir des instructions sur la manière de charger les serviettes, reportez-vous à la page suivante.



Loading Instructions | Instrucciones de recarga | Instructions de chargement

- A** If there is an existing partial roll, skip to step C. Si hay un rollo parcialmente utilizado, salte al paso C. S'il y a un rouleau partiel, passez à l'étape C.

- A** Insert a new towel roll so that the core fits into the roll holder and the paper feeds over the top of the roll in front of the crossbar. Position the end of the towels under the blue transfer bar leaving a 1" flap as shown.

Coloque un nuevo rollo de toallas de modo que el centro se inserte en el soporte del rollo y el papel salga por la parte superior del rollo delante de la barra. Coloque el final de las toallas por debajo de la barra de transferencia azul dejando una pestaña de 1 pulgada tal como se muestra.

Insérez un nouveau rouleau de serviettes de sorte que le centre entre dans le porte-rouleau et que les serviettes se déroulent par-dessus le rouleau devant la barre transversale. Positionnez l'extrémité de la serviette sous la barre de transfert bleue en la laissant dépasser de 2,5 cm (1 po) comme indiqué.

- B** Press the sheet feed button. Tear off the dispensed towel and skip to step E.

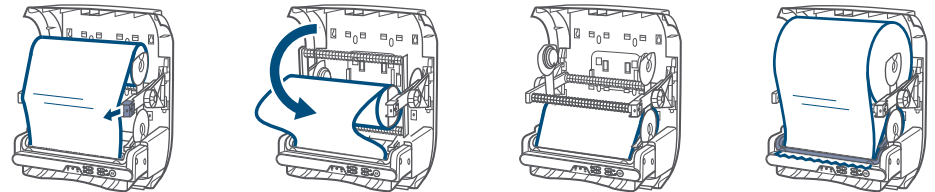
Presione el botón de suministro de toallas. Arranque la toalla dispensada y salte al paso E.

Appuyez sur le bouton d'alimentation des serviettes. Déchirez la serviette distribuée et passez à l'étape E.

- C** To load a replacement roll, pull the carousel lock bar toward you and rotate the carousel down 180° until the partial roll is locked into place at the bottom. Rewind any excess paper back onto the roll. **NOTE:** Partial roll must be equal in size or smaller than the width of the roll holder (3.75") before rotating to bottom.

Para cargar un rollo de repuesto, jale la barra de traba de la rueda hacia usted y gire la rueda hacia abajo 180° hasta que el rollo parcial esté trabado en su lugar en la base. Vuelva a enrollar el exceso de papel en el rollo. **NOTA:** El rollo parcial debe ser más pequeño o del mismo tamaño que el ancho del soporte del rollo (3.75 pulgadas) antes de rotar la base.

Pour charger un rouleau de rechange, tirez la barre de verrouillage du carrousel vers vous et faites tourner le carrousel de 180° vers le bas jusqu'à ce que le rouleau partiel soit fixé en place au bas. Enroulez le papier excédant. **REMARQUE :** Le rouleau partiel doit être de taille égale ou inférieure à la largeur du porte-rouleau (9,5 cm [3,75 po]) avant d'effectuer la rotation vers le bas.



- D** Insert a new towel roll as described in step A. The new roll will automatically begin dispensing after partial roll is depleted. **NOTE:** Do not press the sheet feed button as this will cause the dispenser to double-feed.

Insértez un nuevo rollo de toallas según se describe en el paso A. El rollo nuevo comenzará a dispensar toallas automáticamente una vez que el rollo parcial se haya agotado. **NOTA:** No presione el botón de suministro de toallas pues esto hará que el dispensador suministre otra toalla.

Insérez un nouveau rouleau de serviettes de la façon décrite à l'étape A. Le nouveau rouleau sera distribué automatiquement une fois que le rouleau partiel épuisé. **REMARQUE :** N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation des serviettes pour éviter de distribuer deux serviettes en papier en même temps.

- E** Close cover. The enMotion® Automated Towel Dispenser is now ready for operation.

Cierre la tapa. El dispensador de toallas automático enMotion® ya está listo para usar.

Fermez le couvercle. Le distributeur de serviettes enMotion® automatisé est maintenant prêt à fonctionner.

